

Faire les courses By [Laura K. Lawless](#), About.com Guide January 28, 2011
<http://french.about.com/b/2011/01/28/faire-les-courses.htm>

Autrefois, les Français faisaient leurs achats dans toute une série de petits magasins spécialisés : le lait et le fromage à la crèmerie, la viande chez le boucher, les fruits et les légumes au marché ou bien chez le primeur, et cetera.

Depuis des années, avec le développement - et la commodité - des supermarchés, cette habitude se perd. Il est beaucoup plus facile, plus rapide et, en général, moins cher de faire ses courses dans un supermarché, et les petites boutiques disparaissent progressivement.

Et ce ne sont pas seulement les magasins d'alimentation qui s'en vont ; les hypermarchés - avec leurs rayons de produits alimentaires, quincaillerie, vêtements, électroménager, jouets et autres produits non comestibles - **détournent** (mot du jour) beaucoup de clients aussi. Résultat : toutes sortes de magasins sont obligés de cesser leurs activités.

Bref, il se passe ici la même chose que dans beaucoup d'autres pays : les grands magasins mangent les petits, et on échange l'originalité contre la commodité et les prix attractifs. Que l'on soit pour ou contre ces changements, on ne peut pas nier que ça transforme la culture française.

Il y a cependant [un commerce qui semble très bien résister](#).

Le pain quotidien By [Laura K. Lawless](#), About.com Guide February 1, 2011

La baguette, le croissant, le pain au chocolat... si vous n'aimez qu'une chose en France, c'est probablement le pain. Cet aliment est fondamental dans le régime et la culture français,* et entrer dans une boulangerie est une expérience à savourer.

C'est vrai que les boulangeries, comme les [autres magasins](#), sont moins nombreuses aujourd'hui, mais celles qui restent, et il y en a beaucoup, sont presque toujours pleines de monde. Bien qu'il soit possible d'acheter sa baguette au supermarché avec tout le reste de sa liste de courses, la plupart des gens préfèrent s'arrêter une deuxième fois pour acheter du pain.

Parmi les boulangeries qui demeurent, il y en a certaines qui réduisent les coûts en utilisant des ingrédients moins chers, telle que la margarine à la place de beurre, ou bien le chocolat de qualité inférieure. Si cela vous inquiète, **méfiez-vous** (mot du jour) des boulangeries qui ne précisent pas quelque part ce qu'elles utilisent. Les boulangers qui continuent à employer ses ingrédients traditionnels l'annoncent fièrement sur la porte ou à l'intérieur.

*Bien qu'il suive directement le nom féminin *culture*, l'adjectif *français* n'est pas au féminin - pourquoi ? Parce qu'il modifie deux mots : *culture* et aussi le nom masculin *régime*. En cas de genres mélangés, c'est toujours le masculin qui l'emporte.



Les magasins et les achats

une épicerie small grocery store

le marché farmer's market

le supermarché supermarket

un hypermarché superstore, giant supermarket

la boucherie butcher shop

la boulangerie bakery

la charcuterie pork butcher

la confiserie candy store

la crèmerie, la laiterie dairy

la fromagerie cheese shop

le magasin de fruits et légumes greengrocer

le marchand de vins wine shop

la pâtisserie pastry shop

la poissonnerie fish store

la banque bank

la blanchisserie laundromat

la droguerie drugstore

le grand magasin department store

le kiosque newsstand

le magasin de confection, de vêtements clothing store

la pharmacie pharmacy

la poste post office

le pressing dry cleaner

la quincaillerie hardware store

le tabac tobacco shop